

Дело C-361/19**Резюме на преюдициалното запитване съгласно член 98, параграф 1 от
Процедурния правилник на Съда****Дата на постъпване в Съда:**

3 май 2019 г.

Запитваща юрисдикция:

College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Нидерландия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

23 април 2019 г.

Жалбоподател:

De Ruiter vof

Ответник:

De Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Предмет на главното производство

Жалбоподателят оспорва решението на ответника, по силата на което съгласно *Uitvoeringsregeling rechtstreekse betalingen GLB* (Правилник за приложение на директните плащания по Общата селскостопанска политика (ОСП), наричан по-нататък „*Uitvoeringsregeling*“) се определя 5 % намаляване на кръстосаното съответствие за отпуснатите му за 2016 г. директни плащания. При намалението на кръстосаното съответствие става въпрос за административна санкция, наложена въз основа на разпоредбите на правото на Съюза, които са предмет на преюдициалното запитване.

Предмет и правно основание на преюдициалното запитване

Преюдициално запитване съгласно член 267 ДФЕС

С преюдициалния въпрос по същество следва да се изясни дали член 99, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 и член 73, параграф 4, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 809/2014 са валидни, доколкото според тях при определянето на годината, за която е изчислено намаляване на

кръстосаното съответствие, следва да се изходи от годината, в хода на която е констатирано неспазването на правилата за кръстосано съответствие, а в конкретния случай в главното производство годината на неспазването на правилата за кръстосано съответствие не съвпада с годината, в която е констатирано неспазването.

Преюдициалният въпрос

Валидни ли са член 99, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и член 73, параграф 4, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 809/2014 на Комисията от 17 юли 2014 година за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на интегрираната система за администриране и контрол, мерките за развитие на селските райони и кръстосаното съответствие, доколкото според тях при определянето на годината, за която е изчислено намаляване на кръстосаното съответствие, следва да се изходи от годината, в хода на която е констатирано неспазването на правилата за кръстосано съответствие, когато годината на неспазването не съвпада с годината, в която е констатирано неспазването?

По разпоредбите от първичното право, на които се прави позоваване

Членове 91, 92 и 99 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика

Член 39 от Делегиран регламент (ЕС) № 640/2014 на Комисията от 11 март 2014 година за допълнение на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на интегрираната система за администриране и контрол и условията за отказ или оттегляне на плащанията и административните санкции, приложими към директните плащания, подпомагането на развитието на селските райони и кръстосаното съответствие

Членове 73 и 74 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 809/2014 на Комисията от 17 юли 2014 година за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на интегрираната система за администриране и контрол, мерките за развитие на селските райони и кръстосаното съответствие

По разпоредбите от първичното право, на които се прави позоваване

Член 1 4.8 от Uitvoeringsregeling rechtstreekse betalingen GLB

Член 3.1 от Regeling houders van dieren (правилник за отглеждането на животни)

Член 2.36 от Besluit houders van dieren (наредба за отглеждането на животни)

Кратко представяне на фактите и на главното производство

- 1 След извършена на 3 декември 2015 г. в предприятието на жалбоподателя проверка от ветеринарен лекар във връзка с клането на животни по повод на едно говедо и последваща инспекция от Nederlandse Voed- en Warenautoriteit (NVWA) (нидерландски орган за безопасност на храните и продуктите) са изготвени два доклада, съдържащи констатации относно предприятието на жалбоподателя. Въз основа на тези доклади ответникът налага на жалбоподателя 5 % намаляване на кръстосаното съответствие съгласно Uitvoeringsregeling. Намаляването на кръстосаното съответствие е административна санкция за нарушения от страна на земеделските стопанства на изискванията, приложими съгласно правото на Съюза, които трябва да се спазват за получаване на помощи (директни плащания).
- 2 Причината за намаляването са най-напред пет, а в крайна сметка три нарушения: две в областта на здравето и едно в областта на хуманното отношение към животните. Ответникът налага намаляването на кръстосаното съответствие по отношение на директните плащания за 2016 г.
- 3 С решение от 16 февруари 2017 г. (изходно решение) ответникът определя намаляване на кръстосаното съответствие от 5 %. С решение от 16 февруари 2017 г. (обжалваното решение) ответникът отхвърля като неоснователна подадената от жалбоподателя жалба по административен ред. Жалбоподателят оспорва обжалваното решение пред запитващата юрисдикция.

Основни доводи на страните в главното производство

- 4 Става въпрос за две нарушения (първо и второ нарушение) в областта на здравето, а именно невярна регистрация на употребата на ветеринарномедицински продукти и неспазване на предписания срок на изчакване след употребата на ветеринарномедицински продукт. Освен това става въпрос за нарушение (трето нарушение) в областта на хуманното отношение към животните, а именно липсата на сухо и чисто място за излягане на телетата. В преюдициалното запитване и в частта, в която са изложени мотивите за отправянето на преюдициалния въпрос, запитващата юрисдикция не разглежда второто нарушение.
- 5 Тъй като според запитващата юрисдикция е установено, че горепосочените нарушения могат да обосноват намаляване на кръстосаното съответствие,

остава да се отговори само на въпроса въз основа на какво трябва да бъде изчислено намаляването.

- 6 По отношение на изчисляването на намаляването на кръстосаното съответствие жалбоподателят смята, че ответникът неправилно е установил 5 % от предоставените му за 2016 г. директни плащания. Това възражение е предмет на преюдициалния въпрос.

Кратко представяне на мотивите за преюдициалното запитване

- 7 Първото нарушение е извършено през 2015 г., докато третото нарушение и констатирането за двете нарушения са извършени през 2016 г. Следователно при първото нарушение годината на нарушението не съответства на годината на констатирането му.
- 8 Както за първото, така и за третото нарушение на правилата за кръстосано съответствие, ответникът е определил намаление от 3 % съгласно член 39, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 640/2014. Тъй като и двете нарушения са констатирани през същата година (а именно през 2016 г.), но се отнасят до различни области на кръстосаното съответствие, а именно до областта на здравето и до областта на хуманното отношение към животните, ответникът сумира двете намалявания и съгласно член 74 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 809/2014 определя максималното намаляване от 5 %.
- 9 Съгласно член 99, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 и член 73, параграф 4, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 809/2014 ответникът налага намаляването на кръстосаното съответствие по отношение на директните плащания за годината, в хода на която са констатирани нарушенията на правилата за кръстосано съответствие. Текстът на тези разпоредби — както на френски, така и на английски език — е ясен: намаляването на кръстосаното съответствие се налага по отношение на плащанията за годината, в хода на която са констатирани нарушенията.
- 10 Запитващата юрисдикция обаче има съмнение относно валидността на член 99, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 и на член 73, параграф 4, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 809/2014, доколкото според тях при определянето на годината, за която е изчислено намаляването на кръстосаното съответствие, следва да се изходи от годината, в хода на която е констатирано неспазване на правилата за кръстосано съответствие, когато годината на неспазването не съпада с годината, в която е констатирано неспазването. В това отношение тя се позовава на решение на Съда от 25 юли 2018 г. по дело C-239/17 (Teglgård и Fløjstrupgård, ECLI:EU:C:2018:597, т. 34—59).
- 11 Запитващата юрисдикция е наясно с факта, че решението по дело Tregoggaard и Fløjstrupgård се отнася до регламентите, които са били в сила преди регламентите, приложими в конкретния случай, а следователно до

други регламенти, че съществуват разлики в текстовете на тези регламенти на различните езици и че става въпрос за тълкуването на тези регламенти, по-специално се разглежда въпросът дали намаления на преки плащания поради неспазване на правилата за кръстосано спазване следва да се изчисляват въз основа на плащанията, които са предоставени или предстоят да бъдат предоставени през календарната година, в която не са спазени изискванията, или през календарната година, за която е констатирано неспазването. Въпреки това мотивите, въз основа на които в посоченото по-горе дело Съдът стига до извода, че при нарушение на правилата за кръстосано спазване намаленията на преките плащания следва да се изчисляват въз основа на плащанията, които са или трябва да бъдат извършени за календарната година, в която са нарушени правилата, могат да имат за резултат, че решението на законодателя на Съюза в регламентите, приложими в конкретния случай, да вземе за отправна годината на констатиране на нарушението, не съответства на принципите на равно третиране, на пропорционалност и на правна сигурност, доколкото годината на неспазване на правилата за кръстосано съответствие не съвпада с годината, в която е констатирано неспазването. Съдът приема по-специално, че при изчисляването на намалението на преките плащания приемането за отправна на годината, в която е констатирано нарушението на правилата за кръстосано спазване, крие риск размерът на плащанията, за който се прилага намалението, да е значително по-висок от този за годината, в която е извършено нарушението на правилата за кръстосано спазване, или, напротив, приложеното намаление да е значително по-ниско, в случай че размерът на преките плащания е намалял между годината на извършване на нарушението и годината на неговото констатиране, риск връзката между поведението на земеделския производител, водещо до намаляване или изключване, и тези санкции да не е винаги запазена и риск, че за съответния земеделски производител е трудно да предвиди финансовите последици, които трябва да понесе (вж. решение по дело Teglgaard и Fløjstrupgård, т. 47 и сл. и заключението на генералния адвокат Sharpston от 17 май 2018 г., ECLI:EU:C:2018:328, т. 87—101).

- 12 Като се позовава на решението от 22 октомври 1987 г. по дело Foto-Frost, 314/84, EU:C:1987:452, запитващата юрисдикция смята, че с оглед на тези съмнения относно валидността на съответните разпоредби на правото на Съюза, е необходимо да сезира Съда на Европейския съюз с преюдициално запитване съгласно член 267 от ДФЕС.
- 13 Ако Съдът приеме, че член 99, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 и член 73, параграф 4, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 809/2014 — доколкото според тях при определянето на годината, за която е изчислено намаляване на кръстосаното съответствие, следва да се изходи от годината, в хода на която е констатирано неспазването на правилата за кръстосано съответствие, когато годината на неспазване не съвпада с годината, в която е констатирано неспазването — са невалидни, изглежда че решението, прието по конкретното дело, има за резултат, че ответникът неправилно е наложил в

това решение намаление в размер на 5 % на кръстосаното съответствие по отношение на преките плащания, които трябва да бъдат предоставени на жалбоподателя за 2016 г., и по отношение на първото нарушение от 2015 г. Следователно въз основа — изключително — на третото нарушение от 2016 г. е трябвало да се определи намаление в размер на 3 % на кръстосаното съответствие по отношение на директните плащания, отпускани на жалбоподателя за 2016 г.

- 14 В този смисъл възниква въпросът дали правото на Съюза съдържа правно основание, според което при неспазването на правилата за кръстосано съответствие все пак може да се наложи намаляване на кръстосаното съответствие, когато — както при първото нарушение от 2015 г. — годината на нарушението не съвпада с годината, в която то е констатирано. Тъй като подобен въпрос не се поставя по настоящото дело — решението предвижда само намаляване на директните плащания за 2016 г. — според запитващата юрисдикция той трябва да бъде взет под внимание при отговора на преюдициалния въпрос. Липсата на подобно правно основание би противоречила по-специално на целите на Регламент (ЕС) № 1306/2013, както следват от съображения 53 и 54, във връзка със спазването на правилата за кръстосано съответствие, според които пълното изплащане на директни помощи следва да бъде обвързано със спазването на правила за управлението на земите, селскостопанската продукция и селскостопанските дейности. Чрез тези правила следва да се интегрират основни стандарти относно околната среда, изменението на климата, доброто земеделско и екологично състояние на земите, общественото здраве, здравето на животните и растенията и хуманното отношение към животните в Общата селскостопанска политика (сравни решение по дело *Teglgård* и *Fløjstrupgård*, т. 40).